



Alexandre Barbosa Borges



# PRESENTE NO FUTURO

PRÉSENT POUR LE FUTUR

03

O grupo  
*Le groupe*

05

ABB Engenharia e Construção  
*ABB Ingénierie et Bâtiment*

07

Sistemas de Gestão  
*Système de Gestion*

09

Engenharia e Construção | Serviços  
*Ingénierie et Bâtiment / Services*

11

Engenharia e Construção | Serviços  
*Ingénierie et Bâtiment / Services*



## O GRUPO

O início da Alexandre Barbosa Borges, S.A (ABB) deu-se em 1968, tendo ao longo dos anos consolidado a sua posição no setor da construção civil e obras públicas, orientando simultaneamente a sua estratégia para a criação de negócios complementares.

Prosseguindo com uma estratégia de desenvolvimento e expansão, estabeleceu ainda parcerias com empresas nos setores da água e energia.

Estrategicamente diversificado, o Grupo ABB é hoje constituído por um amplo conjunto de empresas, de diferentes áreas de negócio: terraplanagens, infraestruturas, arranjos paisagísticos, construção civil e obras públicas, AVAC, estruturas metálicas, fornecimento de betão, pavimentações betuminosas, imobiliária, gestão de resíduos, agregados e rochas ornamentais, entre outros.

Para o futuro, projeta a manutenção e o reforço da posição de destaque que as suas empresas assumem no mercado, fidelizando e dinamizando as diversas áreas de atuação do Grupo.

**CONTINUAMOS  
A CRESCER**

**CONTINUONS  
À GRANDIR**

## LE GROUPE

*La création d'Alexandre Barbosa Borges, S.A (ABB) a eu lieu en 1968, ayant tout au long de ces années acquis une position solide dans le secteur du Bâtiment et des travaux publics, en orientant en même temps sa stratégie vers la création d'entreprises dans des secteurs complémentaires.*

*Poursuivant avec une stratégie de développement et d'expansion, elle a aussi établi des partenariats avec des entreprises des secteurs de l'eau et de l'énergie.*

*Stratégiquement diversifié, le groupe ABB est au jour d'aujourd'hui constitué par un vaste ensemble d'entreprises, de différentes activités: travaux de terrassement; VRD; aménagements paysagers; construction et travaux publics; CVC (climatisation-Ventilation-Chauffage); structures métalliques; fourniture de béton; chaussées bitumineuses; immobilier; gestion des déchets de chantier; agrégats et roches ornementales, entre autres.*

*A l'avenir, elle projette de maintenir et de renforcer la position sur le marché que ses entreprises ont, en fidélisant et dynamisant les divers secteurs d'activité ou le groupe agit.*

**SABER GERIR  
É SABER CRESCER**

**SAVOIR GÉRER  
C'EST SAVOIR GRANDIR**

- 1968** Início de atividade  
*Début de l'activité*
- 1970** Alargamento do negócio para os setores das terraplanagens e infraestruturas  
*Élargissement du secteur d'activité vers les secteurs des terrassement et des VRD*
- 1980** Terraplanagem, construção civil e obras públicas como atividades principais  
*Terrassement, bâtiment et travaux publics comme principales activités*
- 1990** Transmissão da gestão para descendência familiar  
*Transfert de la gestion à la descendance familiale*
- 1992** Criação da empresa Alexandre Barbosa Borges II - Imobiliária  
*Création de l'entreprise Alexandre Barbosa Borges II - Imobiliária*
- 1993** Início da comercialização dos excedentes de produção  
*Début de la commercialisation des excédents de production*
- 2000** Assume a designação social de Alexandre Barbosa Borges S.A.  
*Adopte la dénomination d'Alexandre Barbosa Borges S.A*
- 2002** Implementação de Sistema de Gestão de qualidade  
*Implantation du Système de Gestion de Qualité*
- 2003** Conceção, desenvolvimento e produção de Betão Pronto e Betão Betuminoso  
*Conception, développement et production de Béton prêt à l'emploi et de béton bitumineux*
- 2004** Participação no setor das águas  
*Participation dans le secteur des eaux*
- 2005** Criação da Noráfrica - Engenharia S.A que atua no mercado angolano  
*Création de Noráfrica - Engenharia S.A qui agit sur le marché Angolais*
- 2007** Internacionalização  
*Internationalisation*
- 2008** Nasce a ABB Construction, sediada em França  
*Création d'ABB Construction, siégée en France*
- 2010** Aposta no setor energético  
*Mise sur le secteur énergétique*





Alexandre Barbosa Borges

Engenharia e Construção

Ingénierie et Bâtiment

# PRESENTE NO FUTURO

A Alexandre Barbosa Borges, SA é uma empresa de referência no mercado da construção civil e obras públicas.

Com reconhecido profissionalismo, caracteriza-se pela solidez financeira, competitividade, constante inovação, qualidade, respeito pelo ambiente e compromisso com o cliente.

Conta com dezenas de anos de experiência neste ramo o que se traduz numa carteira de obras extensa e diversificada, nomeadamente obras de arte, obras de construção civil, ETAR e aterros, arranjos exteriores, instalações desportivas, parques industriais empresariais, infraestruturas, entre outros.

# PRÉSENT POUR LE FUTUR

ABB est une entreprise de référence sur le marché de bâtiment et travaux publics.

Avec un professionnalisme reconnu, elle se caractérise par: une solidité financière, compétitivité, constante innovation, qualité, respect envers l'environnement et l'engagement envers le client.

Elle compte des dizaines d'années d'expérience sur le marché, ce qui se traduit par une longue liste de réalisations diversifiées, notamment d'œuvres d'art, projets du Bâtiment, STEP, aménagement paysagers, installations sportives, parcs industriels, d'affaires et infrastructures entre autres.

A internacionalização da ABB tem vindo a assumir uma importância crescente nos últimos anos. Este modelo de gestão reforça não só a competitividade da empresa mas também o seu espírito empreendedor.

Num mercado cada vez mais competitivo importa destacar-se pelo rigor, profissionalismo e inovação, o que levará consequentemente à promoção e fidelização da empresa nos mercados estrangeiros. Esta postura proativa tem permitido a concretização de negócios em países como Angola, Cabo Verde, França, Líbia, Mauritânia e Moçambique.

Em França constituiu uma filial de direito francês, a ABB Construction, que tem em curso vários projetos na região da Cote d'Azur e consolidou já a sua posição no setor.

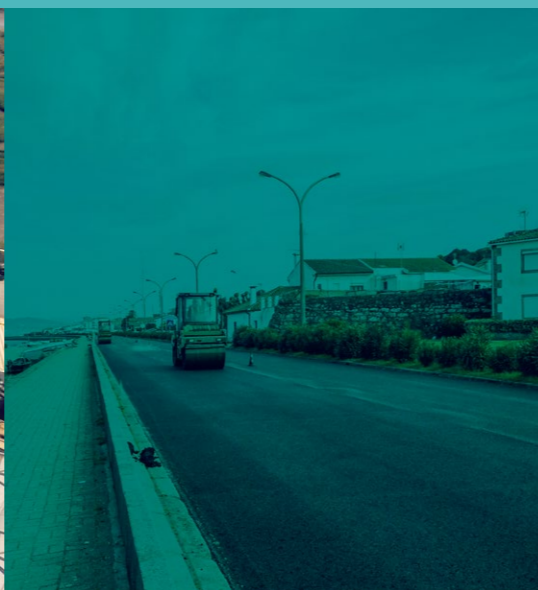
L'internationalisation d'ABB vient à assumer une importance croissante ces dernières années. Ce modèle de gestion renforce non seulement la compétitivité de l'entreprise mais aussi son esprit entreprenant.

Sur un marché de plus en plus compétitif, ce qui est à noté est la rigueur, le professionnalisme et l'innovation, ce que entraîne la promotion et la fidélisation de l'entreprise sur les marchés étrangers. Cette position proactive permet la concrétisation de projets dans des pays comme l'Angola, le Cap-Vert, la France, la Lybie, la Mauritanie et le Mozambique.

En France, nous avons une filiale de droit français, ABB Construction, qui a en cours des projets dans la région de la côte d'Azur et qui a déjà consolidé sa position dans le secteur.

**ATÉ ONDE O DESAFIO  
NOS LEVAR**

**JUSQU'OU LE PARI  
NOUS AMÈNERA**



# ESTAMOS NO PRESENTE, CONSTRUÍMOS O FUTURO

CONSTRUIRE AUJOURD'HUI L'AVENIR

A aposta contínua na formação e qualificação dos seus quadros, o investimento em novas tecnologias e a atualização de equipamentos têm permitido atender às crescentes necessidades do mercado de uma forma rápida e eficaz.

A empresa dispõe de recursos e equipamentos adequados à realização de obras de acordo com o Alvará de Construção INCI N.º 10408 - classe 9.

*Une mise continue dans la formation et la qualification de ses cadres, l'investissement en nouvelles technologies et l'actualisation des équipements permettent d'atteindre les croissants besoins du marché de manière rapide et efficace.*

*L'entreprise dispose de ressources et d'équipement adéquats pour la réalisation des projets en accords avec les qualifications professionnelles INCI N.º 10408 – classe 9.*



## ALVARÁ DE CONSTRUÇÃO N.º 10408

Decreto-Lei n.º 12/2004, de 9 de Janeiro

ABB - Alexandre Barbosa Borges

Rua do Labriosoque, n.º 70

4755 - 307 Martim, Barcelos

N.º Contribuinte 509691145

## AMBIENTE L'ENVIRONNEMENT

Com vista ao desenvolvimento sustentável ao seu mais alto nível, a ABB tem uma postura de responsabilidade e consciência face ao meio ambiente, através do controlo da poluição e da preservação dos recursos naturais e energéticos.

*En vue d'un développement durable du plus haut niveau, ABB maintient une posture de responsabilité et conscience face à l'environnement, à travers le contrôle de la pollution et de la préservation des ressources naturelles et énergétiques.*

## SEGURANÇA SÉCURITÉ

A segurança é um dos referenciais preponderantes para a atividade da empresa, fazendo parte integrante da sua estratégia empresarial, através da identificação e prevenção de riscos e perigos, proporcionando o melhor bem estar e ambiente de trabalho a todos os funcionários.

*La sécurité est l'une des références prépondérantes pour l'activité d'une entreprise, faisant partie intégrante de sa stratégie d'entreprise, à travers l'identification et la prévention des risques et dangers, proportionnant le meilleur bien-être et environnement de travail à tous les employés.*

## RESPONSABILIDADE SOCIAL RESPONSABILITÉ SOCIALE

Assumindo-se como entidade eticamente responsável, a ABB traçou um programa de responsabilidade social que abrange diversas frentes: apoio a equipas desportivas, colaboração em ações de solidariedade e de sensibilização ambiental, parcerias com outras entidades, disponibilização de auditórios e salas de formação a Universidades e Centros de Investigação, entre outros.

*S'assurant comme une entité responsable, ABB a tracé un programme de responsabilité sociale qui couvre plusieurs faces : soutien aux équipes sportives, collaboration à des actions de solidarité et de sensibilisation environnementales, partenariats avec d'autres entités, mise à disposition d'auditoriums et de salles de formation à des Universités et à des Centres de recherche, entre autres.*

## SABER GERIR É SABER CRESCER

## SAVOIR GÉRER C'EST SAVOIR GRANDIR

Movida pela convicção da melhoria constante dos seus serviços, pela necessidade de uma resposta eficaz aos desafios de um mercado altamente competitivo e pela qualidade dos serviços prestados, a empresa encontra-se certificada no âmbito da Qualidade, Ambiente e Segurança pela APCER.

*Poussé par la conviction d'une amélioration continue de ses services, par la nécessité de réponses efficaces aux défis d'un marché hautement compétitif et par la qualité des services rendus, l'entreprise est certifiée dans le cadre de la Qualité, l'Environnement et la Sécurité par l'APCER.*



# CAPACIDADE DE CONSTRUIR HOJE, O AMANHÃ

A ABB tem como foco principal a execução de projetos sustentáveis, tanto a nível nacional como internacional e a otimização de recursos técnicos e humanos.

Distingue-se por possuir equipas e know-how que garantem projetos “chave na mão”, com gestão integral, projeto e assistência técnica de todo o tipo. Presta diferentes serviços, tendo várias áreas de atuação e contando com profissionais bastante experientes e tecnologia de ponta.

## CAPACITÉ DE CONSTRUIRE AUJOURD’HUI L’AVENIR

*L’objectif principal d’ABB est l’exécution de projets durables, aussi bien au niveau national comme international en optimisant les ressources techniques et les ressources humaines*

*Elle se distingue par ses équipes et par son savoir-faire qui garantissent des projets « Clé en main », avec une gestion intégrale, projet et assistance technique de tous types. Elle fournit différents services, ayant plusieurs secteurs d’action et comptant avec des professionnels expérimentés et avec une technologie de pointe.*

### AGREGADOS E ROCHAS ORNAMENTAIS GRANULATS ET ROCHES ORNEMENTALES

- › Extração de granito para transformação em agregados e rochas ornamentais.
- › Produção, reciclagem e comercialização de lancis, lajes, guias, areias, rachão britado, revestimentos interiores e exteriores.
- › *Extraction de granit pour transformations en granulats et roches ornementales.*
- › *Production, recyclage et commercialisation de bordures, dalles, guides, sables, ballast, revêtement intérieurs et extérieurs.*



### EQUIPAMENTO PARA MOVIMENTAÇÃO DE SOLOS MATÉRIEL POUR TERRASSEMENTS

- › A ABB está apetrechada com todo o tipo de equipamento para a movimentação de solos e tarefas relacionadas, em quantidades que permitem a realização de grandes obras em simultâneo, conservado em excelentes condições de operação através de uma manutenção cuidada em oficina própria.
- › *ABB est équipée avec tous type de matériel pour les terrassements et services connexes, en quantités qui permettent la réalisation de grands chantiers en simultané, conservant en excellente condition l’opération a à travers la maintenance prudente dans son propre atelier.*



### BETÃO BETUMINOSO BÉTON BITUMINEUX

- › Conceção, desenvolvimento e produção de betão betuminoso.
- › Fornecimento de misturas betuminosas para arruamentos, estradas e parques industriais.
- › Execução de pavimentações.
- › Produção de misturas betuminosas a frio.
- › *Conception, développement et production de béton bitumineux.*
- › *Fourniture de mélanges bitumineux pour rues, routes et parcs industriels.*
- › *Exécutions de pavages.*
- › *Préparation de mélanges bitumineux a à froid.*



### BETÃO PRONTO BÉTON PRÊT À A L’EMPLOI

- › Produção de betão pronto em centrais de mistura automática, com destaque especial para: Argamassas, betão estrutural, betão baixa retração, betão de alta resistência, betão projetado, betão auto-compactável, betão hidrófugo e betão leve.
- › Frota para transporte e bombagem de betão.
- › *Production de béton prêt à l’emploi dans des centrales de mélanges automatiques, pour: Mortiers, béton structurels, béton à faible retrait, béton à haute résistance, béton projeté, béton auto-plaçant, béton hydrofuge et béton allégé.*
- › *Flotte de transport et pompage de béton.*





## GESTÃO DE RESÍDUOS GESTION DES RÉSIDUS

- › Unidade de Valorização em que após processo de triagem, os resíduos (materiais inertes) são convertidos em agregados reciclados.
- › Remoção de estruturas contendo amianto.
- › Aluguer de contentores para colocação no local da produção.
- › Transporte de resíduos.
- › *Unité de valorisation dans laquelle après le processus de tri, les résidus (matériaux inertes) sont convertis en granulats recyclés.*
- › *Retrait des structures contenant de l'amiante.*
- › *Location de conteneurs placés sur le site de production.*
- › *Transport des résidus.*



## ESPAÇOS VERDES ESPACES VERT

- › Equipas próprias e capacidade técnica para a construção e manutenção de espaços verdes bem como projetos de arquitetura paisagista, desmatamentos e rede de rega.
- › *Équipes propres et capacités technique pour construire et maintenir des espaces verts ainsi que des projets d'aménagement paysagers, débroussaillage et réseaux d'irrigation.*



## INDÚSTRIA METALOMECÂNICA INDUSTRIE DE MÉTALLO-MÉCANIQUE

- › Fábrica própria de produção de todo o tipo de trabalhos de estruturas metálicas, caixilharias em alumínio e PVC, gradeamento de ferro e aço inox.
- › *Usine propre de production de tous types de projets de structures et de charpentes métalliques, menuiseries en aluminium et PVC, gardes-corps en fer et acier inox.*



## SISTEMAS DE AVAC SYSTÈMES CVC

- › Conceção, orçamentação, planeamento e execução de instalações de AVAC.
- › Serviço de assistência técnica e manutenção.
- › *Conception, devis, planification et exécution d'installations de CVC.*
- › *Services d'assistance technique et de maintenance.*



## TOPOGRAFIA TOPOGRAPHIE

- › Serviços especializados de topografia, com profissionais experientes e qualificados.
- › *Services spécialisés de topographie, avec des professionnels expérimentés et qualifiés.*

## PROJETO PROJET

- › Elaboração de projetos.
- › Equipas autónomas com capacidade técnica para:
- › Serviços especializados de consultadoria.
- › Gestão de empreendimentos de construção e fiscalização de obra, coordenação de segurança, higiene e saúde do trabalho.
- › *Elaboration de projets*
- › *Équipes autonomes avec capacités techniques pour:*
- › *Services spécialisés comme consultants.*
- › *Gestion de projets de construction, de contrôle de chantiers, coordination de sécurité, hygiène et santé au travail.*



## LABORATÓRIO LABORATOIRE

- › Controlo, em laboratório próprio totalmente equipado, da qualidade de misturas betuminosas, agregados, solos e betões de forma a garantir a conformidade do material produzido com os requisitos dos clientes e legislação aplicável.
- › *Contrôle, en laboratoire propre totalement équipé, de la qualité des mélanges bitumineux, granulats, sols et bétons, de manière à assurer la conformité des matériaux produit avec les exigences des clients et la législation applicable.*





**ABB**  
**ALEXANDRE BARBOSA BORGES**

[www.abborges.pt](http://www.abborges.pt)



ESCRITÓRIO  
*BUREAU*

Rua do Labriosque, nº 70  
4755 - 307 Martim, Barcelos

T. +351 253 142 000  
F. + 351 253 142 001

[geral@abborges.pt](mailto:geral@abborges.pt)